

# SEPA-Firmenlastschrift-Mandat

## SEPA Business-to-Business Direct Debit Mandate



Zahlungsempfänger / Creditor name and Creditor address:

**Stadt Neunburg vorm Wald**, Schrankenplatz 1, 92431 Neunburg vorm Wald, Deutschland / Germany

Tel: 09672/9208-423, Fax: 09672/9208477

Gläubiger-Identifikationsnummer / Creditor identifier: DE76ZZZ00000087841

Finanzadress-Nr., Personenkonto-Nr., Kassenzeichen: \_\_\_\_\_

Mandatsreferenz (vom Zahlungsempfänger auszufüllen) / Mandate reference (to be completed by the creditor): \_\_\_\_\_

Ich ermächtige / Wir ermächtigen (A) den Zahlungsempfänger „Stadt Neunburg vorm Wald“ Zahlungen von meinem / unserem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich (B) weise ich mein / weisen wir unser Kreditinstitut an, die vom Zahlungsempfänger „Stadt Neunburg vorm Wald“ auf mein / unser Konto gezogenen Lastschriften einzulösen.

Hinweis: Dieses Lastschriftmandat dient nur dem Einzug von Lastschriften, die auf Konten von Unternehmen gezogen sind. Ich bin / Wir sind nicht berechtigt, nach der erfolgten Einlösung eine Erstattung des belasteten Betrages zu verlangen. Ich bin / wir sind berechtigt, mein / unser Kreditinstitut bis zum Fälligkeitstag anzuweisen, Lastschriften nicht einzulösen.

By signing this mandate form, you authorise (A) the creditor „Stadt Neunburg vorm Wald“ to send instructions to your bank to debit your account and (B) your bank to debit your account in accordance with the instructions from the creditor „Stadt Neunburg vorm Wald“.

This mandate is only intended for business-to-business transactions. You are not entitled to a refund from your bank after your account has been debited, but you are entitled to request your bank not to debit your account up until the day on which the payment is due.

### Wiederkehrende Zahlungen / Recurrent payment:

- Grundsteuer
- Gewerbesteuer
- Hundesteuer
- Musikschulgebühr / Leihgebühr
- Miete / Pacht
- Stellplatzgebühr
- Schüler-/ Kindergartenbeförderung

Abwasserabgabe

Sonstige Forderungen

Einmalige Zahlung /One-off payment

Kontonummer (Account number): \_\_\_\_\_

Bankleitzahl (Bank code number): \_\_\_\_\_

Name des Kreditinstituts (Name of bank): \_\_\_\_\_

Name des Zahlungspflichtigen/Kontoinhaber (Debtor name): \_\_\_\_\_

Straße und Hausnummer (Street name and number): \_\_\_\_\_

PLZ und Ort (Postal code and city): \_\_\_\_\_

Land (Country): \_\_\_\_\_

IBAN des Zahlungspflichtigen (max. 35 Stellen)

IBAN of the debtor (max. 35 characters): \_\_\_\_\_

BIC (8 oder 11 Stellen) BIC (8 or 11 characters): \_\_\_\_\_

Ort, Datum / Location, Date: \_\_\_\_\_

Unterschrift(en) des Zahlungspflichtigen (Kontoinhaber)

(Signature(s) of the debtor): \_\_\_\_\_

zurück an:

Stadt Neunburg vorm Wald  
-Stadtkasse-  
Schrankenplatz 1  
92431 Neunburg vorm Wald

**Zutreffendes bitte ankreuzen oder ausfüllen. Wir bitten um Verständnis, dass wir das Formular im Original benötigen. Eine Übermittlung per FAX oder per Mail ist aufgrund der derzeitigen Rechtslage nicht mehr möglich.**

